



JERN OG STÅL  
EISEN UND STAHL  
IRON AND STEEL  
SIDÉRURGIE  
SIDERURGIA  
IJZER EN STAAL

MÅNEDSBULLETIN  
MONATSBERICHT  
MONTHLY BULLETIN  
BULLETIN MENSUEL  
BOLLETTINO MENSILE  
MAANDELIJKS BULLETIN

Orig.: D

Trotz des anhaltenden Streiks in der britischen Stahlindustrie, wovon im Februar 1980 auch die Privatunternehmen betroffen waren, erreichte die Rohstahlerzeugung der Gemeinschaft nach vorläufigen Ermittlungen rd. 10,4 Mio t, und überstieg damit - saisonbereinigt - die Erzeugung des Vormonats um 2,9%. Insgesamt gesehen wurde somit nur um 8% weniger erzeugt als im Vergleichsmonat 1979.

La production communautaire d'acier brut de février 1980 s'élevait, selon des chiffres provisoires, à quelque 10,4 mio t, dépassant ainsi - après désaisonnalisation - de 2,9% la production de janvier, malgré la continuation du mouvement de grève dans la sidérurgie britannique, qui touchait en février également les entreprises privées. Dans l'ensemble, la production n'était inférieure que de 8% par rapport au chiffre correspondant de 1979.

According to provisional figures, Community crude steel production for February 1980 stood at about 10.4 million tonnes; this figure is 2.9% higher than for the preceding month - after deseasonalization -, in spite of the continuing strike in the British iron and steel industry, which, during February, was extended to the private steel works. In sum, the February figure lies only 8% below the production of the corresponding month last year.

La produzione comunitaria di acciaio grezzo di Febbraio 1980 raggiunge, secondo le cifre provvisorie, i 10,4 milioni di tonnellate, superando così - dopo la destagionalizzazione - del 2,9% la produzione di gennaio, malgrado il proseguimento degli scioperi nella siderurgia britannica, che hanno interessato in Febbraio anche le imprese private. Nell'insieme la produzione è stata inferiore soltanto dell'8% rispetto alle corrispondenti cifre del 1979.



**DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR**  
**STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN**  
**STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**  
**OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**  
**ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE**  
**BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

Luxembourg, Centre Européen, Boîte postale 1907 – Tél. 43011 Télex: Comeur Lu 3423  
1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) – Tél. 7358040

**Hinweis**

Zuständig für alle Informationen über die Statistiken in diesem Bericht:

**Note**

For any information on the statistics in this bulletin contact:

**Note**

Pour tous renseignements concernant les statistiques contenues dans ce bulletin s'adresser à:

**Nota**

Per ogni informazione relativa alle statistiche pubblicate in questo bollettino, rivolgersi a:

H. KLAEDTKE – Tel. 43 01-32 12  
G. VANDERSEYPEN – Tel. 43 01-32 08

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet  
Reproduction is subject to acknowledgement of the source  
Reproduction subordonnée à l'indication de la source

*Printed in Luxembourg*

INHALTSVERZEICHNIS

<u>Tabelle</u>	<u>Seite</u>
1. Die EG-Stahlmarktlage auf einen Blick	5
2. Produktionsindex der EGKS- Eisen- und Stahlindustrie	6
3. Roheisenerzeugung	6
4. Rohstahlerzeugung	7
5. Erzeugung von Walzstahlfertigerzeugnissen insgesamt	7
6. darunter: Erzeugung von schweren Profilen	8
7. Erzeugung von Walzdraht in Ringen	8
8. Erzeugung von Betonstahl	9
9. Erzeugung von sonstigem Stabstahl	9
10. Erzeugung von Bandstahl und Röhrenstreifen	10
11. Erzeugung von Warmbreitband (Fertigerzeugnis)	10
12. Erzeugung von warmgewalzten Blechen von 3 mm und mehr	11
13. Erzeugung von kaltgewalzten Blechen unter 3 mm	11
14. Auftragsbestände für Massenstähle	11
15. Auftragseingänge für Massenstähle	12
16. Lieferungen von Massenstählen	12
17. Erzeugung von Edelstählen	12
18. Lieferungen von Edelstählen	12
19. Aussen- und Binnenhandel von EGKS-Stahlerzeugnissen	13-14
20. Aussenhandel von EGKS-Stahlerzeugnissen, mit einigen Drittländern	15-16
21. Schrottverbrauch der Eisen- und Stahlindustrie	17
22. Nettozugänge der Eisen- und Stahlindustrie an Schrott	17
23. Anzahl der Kurzarbeiter und Belegschaft am Jahresende	18

Siehe ERLÄUTERUNGEN im Anhang der Nummer 1/1980

CONTENTS

<u>Table</u>	<u>Page</u>
1. The ECSC steel situation at a glance	5
2. Index of production of the ECSC Iron and Steel industry	6
3. Pig iron production	6
4. Crude steel production	7
5. Total production of finished rolled products	7
6. among which: Production of heavy sections	8
7. Production of wire rod in coils	8
8. Production of concrete reinforcing bars	9
9. Production of other merchant bars	9
10. Production of hot-rolled strip and tube strip	10
11. Production of hot-rolled coils (finished products)	10
12. Production of hot-rolled plates of 3mm and above	11
13. Production of cold-rolled sheets of less than 3 mm	11
14. Order book for ordinary steels	11
15. New orders for ordinary steels	12
16. Deliveries of ordinary steels	12
17. Production of special steels	12
18. Deliveries of special steels	12
19. Foreign and internal trade in ECSC steel products	13-14
20. Foreign trade in ECSC steel products with some third countries	15-16
21. Consumption of scrap by the iron and steel industry	17
22. Net receipts of scrap by the iron and steel industry from outside	17
23. Number of short time workers and total employment at year end	18

See EXPLANATORY NOTES annexed to n° 1/1980

TABLE DES MATIERES

<u>Tableau</u>		<u>Page</u>
1.	Coup d'oeil sur la sidérurgie CECA	5
2.	Indice de production de la sidérurgie CECA	6
3.	Production de fonte brute	6
4.	Production d'acier brut	7
5.	Production totale de produits finis laminés	7
6.	dont: Production de profilés lourds	8
7.	Production de fil machine	8
8.	Production de ronds à béton	9
9.	Production d'autres aciers marchands	9
10.	Production de feuillards et bandes à tubes à chaud	10
11.	Production de coils (produits finis)	10
12.	Production de tôles à chaud fortes et moyennes	11
13.	Production de tôles fines à froid	11
14.	Carnets de commandes d'aciers ordinaires	11
15.	Commandes nouvelles d'aciers ordinaires	12
16.	Livraisons d'aciers ordinaires	12
17.	Production d'aciers spéciaux	12
18.	Livraisons d'aciers spéciaux	12
19.	Commerce extérieur et intracommunautaire de produits CECA	13-14
20.	Commerce extérieur de produits CECA avec certains pays tiers	15-16
21.	Consommation de ferrailles par la sidérurgie	17
22.	Réceptions nettes de ferrailles par la sidérurgie	17
23.	Nombre de chômeurs partiels et personnel total fin d'année	18

Voir NOTES EXPLICATIVES annexées au numéro 1/1980

I N D I C E

<u>Tabella</u>		<u>Pagina</u>
1.	Colpo d'occhio sulla siderurgia C.E.C.A.	5
2.	Indice di produzione della siderurgia C.E.C.A.	6
3.	Produzione di ghisa grezza	6
4.	Produzione di acciaio grezzo	7
5.	Produzione totale di prodotti finiti laminati	7
6.	di cui: Produzione di profilati pesanti	8
7.	Produzione di vergella	8
8.	Produzione di tondi per cemento	9
9.	Produzione di altri laminati mercantili	9
10.	Produzione di nastri e bande per tubi a caldo	10
11.	Produzione di coils (prodotti finiti)	10
12.	Produzione di lamiera a caldo di spessore grosso e medio	11
13.	Produzione di lamiera sottili a freddo	11
14.	Carico di ordinazioni per acciai comuni	11
15.	Nuove ordinazioni di acciai comuni	12
16.	Consegne di acciai comuni	12
17.	Produzione di acciai speciali	12
18.	Consegne di acciai speciali	12
19.	Commercio estero e all'interno della Comunità dei prodotti CECA	13-14
20.	Commercio estero di prodotti CECA con alcuni paesi terzi	15-16
21.	Consumo di rottame da parte della siderurgia	17
22.	Arrivi netti di rottame per la siderurgia	17
23.	Numero di operai in cassa integrazione e totale del personale alla fine dell'anno	18

Vedere le NOTE ESPLICATIVE annesse al numero 1/1980

Nederlandse INHOUDSOPGAVE - zie blz. 19

Danske indholdsfortegnelse - se side 19

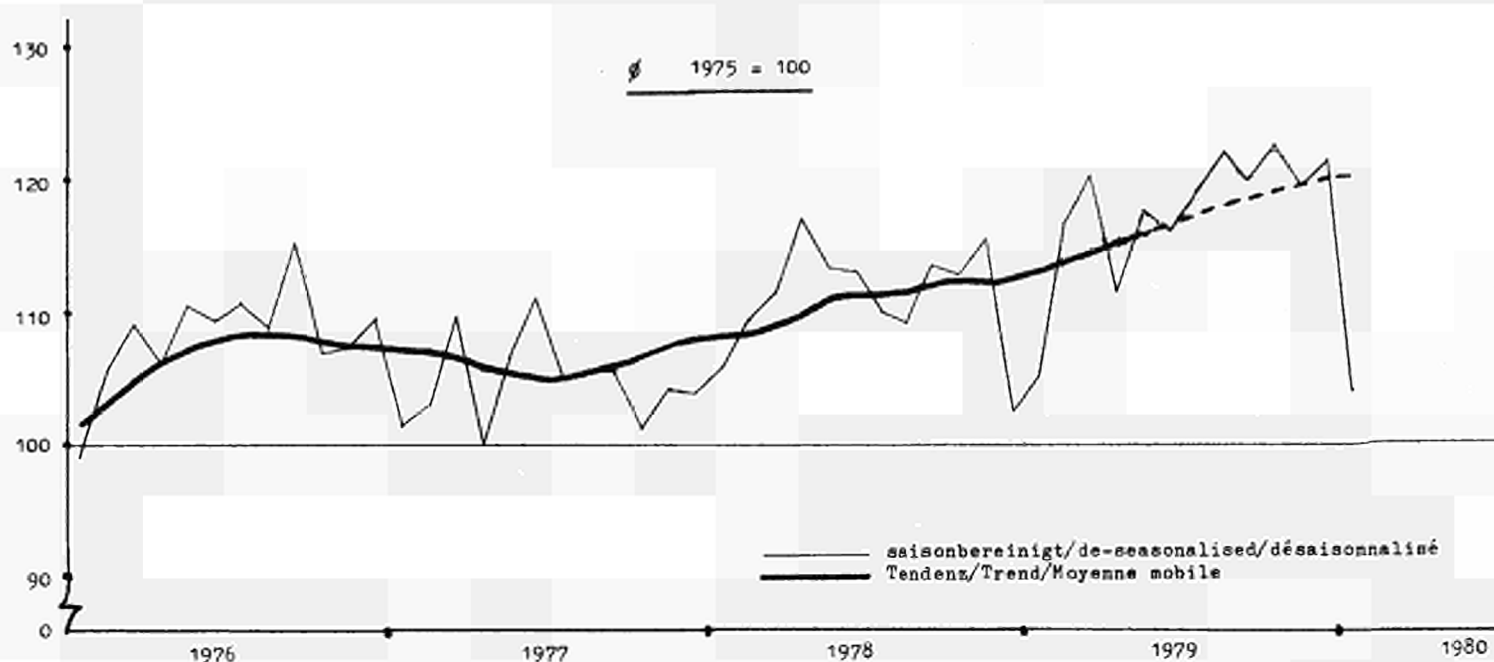
1. DIE EG-STAHLMARKTLAGE AUF EINEN BLICK  
THE ECSC STEEL SITUATION AT A GLANCE  
COUP D'OEIL SUR LA SIDERURGIE CECA  
COLPO D'OCCHIO SULLA SIDERURGIA CECA

	Einheit Unit Unité Unità	Monat Month Mois Mese	Monatswert Month's value Valeur du mois Valore del mese	Vergleich Comparison	Comparaison Confronto	Jan.-..(1) Jan.-..(1)
				mit Vormonat, saison- bereinigt with previous month, deseasonalised, avec le mois précédent, désaisonné, con mese precedente, destagionalizzata	mit entsprechendem Vorjahresmonat with corresponding month of previous year avec mois correspondant de l'année précédente con mese corrispondente dell'anno precedente	
				%	%	%
Produktionsindex Index of production Indice de production Indice de produzione	1975 = 100	JAN 80	105,8	- 14,3	- 1,1	x
Rohstahlerzeugung Crude steel production Production d'acier brut Produzione di acciaio grezzo	1000t	FEB 80	10 364	+ 2,9	- 8,0	- 4,0
Erz. Walzstahlfertigerzeugnissen Prod. finished rolled products Prod. de produits finis laminés Prod. prodotti finiti laminati	1000t	DEC 79	(8 171)	- 0,8	+ 15,8	+ 4,8
Lieferungen (2) Deliveries Livraisons Consegne	1000t	NOV 79	8 433	- 2,1	- 2,0	+ 2,3
Auftragseingänge (2) New orders Commandes nouvelles Nuove ordinazioni	1000t	NOV 79	7 665	- 8,6	- 4,5	+ 1,3
Auftragsbestände (2) Order book Carnets de commandes Carico di ordinazioni	1000t	OCT 79	17 190	+ 2,3	+ 13,2	x
IDEM	Monate Months Mois (3) Mesi	OCT 79	2,0	- 1,0	+ 7,4	x
Ausfuhr nach Drittländern Exports to third countries Exportations vers pays tiers Esportazioni verso paesi terzi	1000t	OCT 79	(2 393)	(+ 31,2)*	(- 13,2)	(- 2,0)
Einfuhr aus Drittländern Imports from third countries Importations des pays tiers Importazioni dai paesi terzi	1000t	OCT 79	(756)	(+ 3,8)*	(+ 2,0)	(+ 8,2)
Vierteljahresangaben/Quarterly data Données trimestrielles/Dati trimestriali						
Sichtbarer Stahlverbrauch (4) Apparent consumption Consommation apparente Consumo apparente	1000t	79 III	30 017	- 7,4	+ 9,9	+ 3,8

- (1) Letzter Monat: s.3. Spalte - Last months: column 3 - Dernier mois : voir 3ième colonne - Per l'ultimo mese vedere la 3e colonna
- (2) Nur Massenstähle - Ordinary steels only - Aciers courants seulement - Solo acciai comuni
- (3) Auftragsbestände am Ende des Berichtsmonats im Verhältnis zu den durchschnittlichen Lieferungen (saisonbereinigt) der 3 letzten Monate.  
Ratio between order book at the end of the month and average deliveries (de-seasonalised) of the three foregoing months.  
Rapport entre les carnets de commandes à la fin du mois et les livraisons moyennes (désaisonnalisées) des 3 mois écoulés.  
Rapporto tra il carico di ordinazioni alla fine del mese e la media delle consegne (destagionalizzata) dei 3 mesi precedenti.
- (4) in Rohblockgewicht - in ingot equivalent - en équivalent lingots - in equivalente di lingotti
- \* Vergleich nicht saisonbereinigt - Comparison not de-seasonalised - Comparaison non désaisonnalisée - confronto non destagionalizzato.

2. PRODUKTIONSINDEX DER EGKS - EISEN- U. STAHLINDUSTRIE  
INDEX OF PRODUCTION OF THE ECSC IRON AND STEEL INDUSTRY

INDICE DE PRODUCTION DE LA SIDERURGIE GECA  
INDICE DI PRODUZIONE DELLA SIDERURGIA CECA



1975 = 100

	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII
<b>UNBEREINIGTER INDEX</b>													
1977	103,1	100,2	117,9	102,4	111,3	113,8	99,8	91,5	109,3	107,3	106,2	93,9	104,7
1978	107,7	106,5	119,9	119,5	118,3	115,9	104,4	94,6	118,0	120,0	117,7	92,6	111,3
1979	107,0	113,6	128,1	113,2	122,9	118,7	113,0	105,7	124,4	130,2	121,9	109,7	117,4
1980	105,8												

	SAISONBEREINIGTER INDEX		DE-SEASONALISED INDEX		INDICE DESAISONNALISÉ		INDICE DESTAGIONALIZZATO							
1977	101,4	102,8	109,6	100,2	106,5	111,0	105,0	105,5	105,3	100,9	104,1	103,9		
1978	105,9	109,3	111,5	116,9	113,3	113,1	109,8	109,1	113,6	112,8	115,4	102,6		
1979	105,2	116,6	119,2	110,8	117,7	115,8	118,9	121,9	119,8	122,5	119,5	121,4		
1980	104,1													

1000 T

3. ROHEISENERZEUGUNG  
PIG IRON PRODUCTION

PRODUCTION DE FONTE BRUTE  
PRODUZIONE DI GHISA GREZZA

	1978	1979	1980	1978	1979	1980	1978	1979	1980	1978	1979	1980	1978	1979	1980		
EUR	7091	7273	7297	7001	7672	7308	8159	8317	8081	7570	7294	6767	7658	7942	7814	6518	90190
							8682	7918	8596	8384	8432	8068	8519	8680	8432	7888	98542
BR DEUTSCHLAND	2415	2229	2788	2316	2723	2887	2702	2804	2640	2669	2584	2599	2710	2712	2505	1491	30148
							3068	2914	3182	2965	3178	3144	3112	3063	2933	2656	35167
FRANCE	1410	1637	1844	1504	1583	1807	1800	1818	1748	1623	1455	1173	1485	1479	1518	1486	18497
							1788	1126	1426	1692	1670	1347	1694	1909	1811	1729	19405
ITALIA	1023	975	985	928	913	997	957	983	973	890	897	889	938	992	973	960	11405
							985	952	960	880	944	989	928	949	957	950	11398
NEDERLAND	301	371	376	300	294	364	346	389	395	391	422	432	411	421	423	381	4613
							393	440	482	401	449	427	420	359	385	392	4813
BELGIQUE	840	866	959	797	881	944	908	899	918	684	693	735	850	987	946	949	10206
							999	1010	992	979	858	848	859	808	855	914	10858
LUXEMBOURG	309	296	345	283	294	309	320	332	340	349	316	282	289	300	317	284	3721
							353	324	353	333	301	287	314	338	325	284	3801
UNITED KINGDOM	793	899		873	984		1125	1092	1066	964	927	657	975	1051	1132	967	11600
							1096	1152	1201	1134	1030	1026	1192	1254	1166	963	13097

















19. Fortsetzung  
ContinuedSuite  
Seguito

		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IXp	Xp	XI p	XII p	I-XII (a)	
		Bezüge aus der EG Receipts from the EC					C	Réceptions de la CE Arrivi della CE							
	1978	1613	1785	2256	2216	2032	2107	1778	1422	1843	1996	1819	1930	22868	
	1979	1763	1950	2329	2020	2279	2149	1998	1719	(1895)	(2444)				
	±%80/79														
BR	1978	480	577	678	614	525	574	532	505	523	584	619	498	6710	
DEUTSCHLAND	1979	673	643	734	602	603	538	538	483	450	638	607	769	7280	
	1980														
BELGIOUE	1978	126	97	191	169	181	162	129	118	159	172	102	163	1862	
LUXEMBOURG	1979	122	151	212	156	168	201	89	170	112	191				
	1980														
FRANCE	1978	498	544	699	695	629	611	464	238	528	535	515	469	6423	
	1979	468	540	617	583	679	704	703	376	591	674	581	535	7053	
	1980	646													
ITALIA	1978	93	158	205	273	233	274	264	128	211	276	221	484	2804	
	1979	186	251	325	247	325	247	212	202	290	412	375			
	1980														
NEDERLAND	1978	167	181	191	196	184	195	162	154	176	187	169	149	2112	
	1979	160	162	218	184	194	187	159	175	180	198	208	181	2206	
	1980														
UNITED	1978	171	159	213	190	196	202	149	189	154	162	115	107	2005	
KINGDOM	1979	92	137	143	169	203	175	195	218	179	212	198	138	2058	
	1980	121													
IRELAND	1978	24	19	21	26	25	25	22	26	25	19	21	14	262	
	1979	20	20	24	20	36	36	38	29	28	36	33	25	345	
	1980														
DANMARK	1978	54	50	58	54	59	63	55	61	67	61	57	46	689	
	1979	41	46	55	61	71	61	63	66	65	83	62	54	728	
	1980														
		Lieferungen nach der EG Deliveries to the EC			D	Livraisons vers la CE Consegne alla CE									
EUR	1978	1638	1752	2304	2185	1987	2103	1737	1426	1930	2021	1871	1908	23000	
	1979	1936	2015	2313	2112	2270	2171	1951	1820	(2047)	(2369)				
	±%80/79														
BR	1978	344	377	496	435	412	448	369	293	409	470	412	296	4761	
DEUTSCHLAND	1979	359	346	469	450	540	484	510	452	529	571	496	475	5684	
	1980														
BELGIOUE	1978	656	636	827	768	651	634	577	487	713	744	676	687	8200	
LUXEMBOURG	1979	729	780	810	776	862	848	637	645	778	856				
	1980														
FRANCE	1978	212	286	368	390	383	358	328	214	313	332	333	333	3851	
	1979	378	365	372	329	280	293	300	274	329	422	460	405	4207	
	1980	395													
ITALIA	1978	176	163	210	274	220	251	155	137	195	192	164	327	2462	
	1979	145	211	195	183	162	154	121	134	84	163	181			
	1980														
NEDERLAND	1978	161	186	250	175	207	282	194	196	202	165	176	161	2344	
	1979	212	216	320	221	253	240	242	216	212	209	254	125	2720	
	1980														
UNITED	1978	65	81	122	111	89	98	96	81	77	95	90	79	1084	
KINGDOM	1979	86	71	105	112	140	124	122	80	90	112	125	118	1287	
	1980	90													
IRELAND	1978	3	4	5	6	6	6	4	2	4	2	2	2	47	
	1979	1	2	1	0	3	1	2	1	1	4	3	3	22	
	1980														
DANMARK	1978	21	19	26	27	21	26	13	15	23	20	18	23	251	
	1979	-26	24	41	31	32	27	18	18	24	32	31	25	329	
	1980														

(a) Monatszahlen provisorisch, daher Abweichungen gegenüber Jahresergebnis

(a) Provisional, monthly figures, differing from annual data.

(a) Chiffres mensuels provisoires, différences avec les données annuelles

(a) Dati mensili provvisori, differenze con i dati annuali

20. AUSSENHANDEL AN EGKS-STÄHLERZEUGNISSEN MIT DRITTLÄNDERN  
FOREIGN TRADE OF ECSC STEEL PRODUCTS WITH THIRD COUNTRIES  
COMMERCE EXTERIEUR DE PRODUITS SIDERURGIQUES CECA AVEC LES PAYS TIERS

1000 t	Einfuhren nach Herkunft Imports by origin Importations par provenance										Ausfuhren nach Bestimmung Exports by destination Exportations par destination					
	Japan Japan	Spanien Spain Espagne	Ostblock Eastern Eur. Bloc Est	Südkorea South Korea Corée Sud	Südafrika South Africa Afrique Sud	Andere Other Autres	Total	davon - of which - dont			USA	Andere Other Autres	Total	davon - of which - dont		
								Halbzeug Semis ½ produits	Coils	Andere Other Autres				Halbzeug Semis ½ produits	Coils	Andere Other Autres
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
EUR 9																
1979 I	35	138	215	10	16	323	737	187	131	419	260	1678	1938	84	344	1510
II	56	137	220	1	13	347	774	143	134	497	129	1530	1661	52	237	1372
III	46	149	227	0	20	403	845	162	148	535	306	1810	2116	69	285	1762
IV	57	112	220	2	21	373	785	134	148	504	369	1685	2054	67	348	1639
V	66	127	285	10	28	402	918	183	155	580	313	1872	2185	102	249	1834
VI	66	143	222	2	25	371	829	178	120	531	452	1541	1993	81	281	1631
VII	39	129	242	8	15	367	800	156	144	500	565	1616	2181	92	358	1731
VIII	34	106	233	2	22	309	706	134	156	416	505	1529	2034	57	439	1538
IX	54	65	211	3	28	367	(728)	166	144	418	425	1399	(1824)	69	264	1491
X	36	79	243	14	13	271	(756)	137	129	490	606	1787	(2393)	82	533	1778
1980 I																
B R DEUTSCHLAND																
1979 I	14	49	123	2	4	161	353	68	70	215	64	503	567	34	90	443
II	26	74	81	1	3	175	360	39	56	265	51	475	528	26	87	415
III	21	75	130	0	1	182	409	67	60	282	108	629	737	23	113	601
IV	28	56	91	0	8	158	341	28	45	268	140	633	773	36	111	626
V	43	72	99	1	3	165	383	29	62	292	87	605	692	25	101	566
VI	27	53	95	0	9	154	338	53	50	235	145	454	599	27	86	486
VII	25	50	91	6	1	160	333	17	59	257	207	652	859	35	128	696
VIII	11	61	78	0	4	115	269	35	47	187	217	614	831	23	156	652
IX	15	31	65	1	5	123	240	41	45	154	184	496	680	27	115	538
X	14	32	76	0	5	138	265	34	41	190	210	648	858	27	184	647
XI	17	26	63	0	3	158	267	21	44	202	156	676	832	37	127	668
XII	15	21	76	3	6	113	234	36	44	154	129	521	650	29	118	503
1980 I																
UEBL/BLEU																
1979 I	8	21	44	-	0	9	82	59	4	19	57	265	322	13	14	295
II	12	22	34	-	-	7	75	41	2	32	31	256	287	12	32	243
III	9	21	10	-	-	11	51	20	2	29	60	301	361	6	31	324
IV	10	10	20	2	0	6	48	16	5	27	51	269	320	4	18	298
V	5	13	27	1	0	8	54	24	4	26	77	280	357	8	35	314
VI	15	11	2	-	0	8	36	7	1	28	94	233	327	11	23	293
VII	3	15	2	2	0	12	34	15	2	17	79	171	250	2	22	226
VIII	5	8	36	0	0	6	55	40	1	14	58	224	282	13	22	247
IX	13	10	11	-	0	10	44	14	5	25	57	215	272	6	16	250
X	1	13	13	-	1	8	36	18	5	13	100	261	361	1	23	337
1980 I																
FRANCE																
1979 I	1	26	51	-	0	23	55	9	4	42	97	384	481	5	147	329
II	2	22	22	-	0	19	65	20	3	42	27	329	356	3	65	288
III	1	17	13	-	0	18	49	9	2	38	67	317	384	7	69	308
IV	1	21	12	-	0	18	52	5	1	47	128	370	498	5	175	318
V	3	22	37	-	0	21	83	17	3	63	54	277	331	4	35	292
VI	2	22	23	-	0	15	62	6	8	48	94	239	333	4	67	263
VII	2	34	33	-	0	20	89	29	2	58	129	269	398	4	120	274
VIII	1	11	29	-	0	13	54	15	2	37	131	278	409	2	160	247
IX	2	17	38	1	0	15	73	26	3	44	102	238	340	2	87	251
X	2	21	29	-	-	19	71	7	6	58	136	281	417	4	140	273
XI	2	35	27	-	0	16	80	14	3	63	106	358	464	2	117	345
XII	2	25	11	1	0	13	52	6	1	45	70	416	486	5	169	312
1980 I	2	35	15	-	0	16	68	17	1	50	99	296	395	5	108	282

Fortsetzung  
continued  
suite

20. AUSSENHANDEL AN EGKS-STÄHLERZEUGNISSEN MIT DRITTLÄNDERN  
FOREIGN TRADE OF ECSC STEEL PRODUCTS WITH THIRD COUNTRIES  
COMMERCE EXTERIEUR DE PRODUITS SIDERURGIQUES CECA AVEC LES PAYS TIERS

1000 t	Einfuhren nach Herkunft Imports by origin Importations par provenance										Ausfuhren nach Bestimmung Exports by destination Exportations par destination					
	Japan Japon	Spanien Espagne	Ostblock Eastern Eur. Bloc Est	Südkorea South Korea Corée Sud	Südafrika South Africa Afrique Sud	Andere Other Autres	Total	davon - of which - dont			USA	Andere Other Autres	Total	davon - of which - dont		
								Halbzeug Semi 1/2 produits	Coils	Andere Other Autres				Halbzeug Semi 1/2 produits	Coils	Andere Other Autres
								8	9	10				14	15	16
1	2	3	4	5	6	7				11	12	13				
<b>ITALIA</b>																
1979 I	0	7	34	-	5	47	93	12	44	37	11	214	225	12	39	174
II	4	2	72	0	0	64	142	31	63	48	2	258	260	9	22	229
III	1	18	57	-	6	84	166	41	64	61	18	257	275	7	15	253
IV	2	8	73	-	13	65	161	37	79	45	10	147	157	4	16	137
V	1	9	96	-	3	64	173	65	55	53	15	351	366	4	5	357
VI	8	22	71	-	9	54	164	39	46	79	34	260	294	13	42	239
VII	0	4	87	-	2	67	160	52	62	46	34	199	233	6	15	212
VIII	5	6	55	-	12	97	175	33	84	58	2	162	164	1	21	142
IX	0	3	72	-	5	97	177	37	68	72	8	180	188	11	6	171
X	8	1	90	-	-	90	189	54	57	78	40	325	365	14	110	241
XI	1	3	98	-	7	138	247	65	108	74	5	221	226	5	3	218
1980 I																
<b>NEDERLAND</b>																
1979 I	1	27	1	-	2	28	59	35	0	24	19	124	143	6	47	90
II	2	6	3	-	0	19	30	6	1	23	8	63	71	-	29	42
III	2	8	2	-	0	31	43	14	3	26	34	143	177	17	50	110
IV	4	8	4	-	0	33	49	28	-	21	19	86	105	5	19	81
V	2	2	2	-	0	23	29	1	6	22	58	122	180	29	65	86
VI	2	19	3	-	2	33	59	32	0	27	68	104	172	17	60	95
VII	1	7	6	-	-	40	54	30	2	22	67	83	150	21	53	76
VIII	2	6	4	-	-	15	28	-	3	25	65	92	157	7	71	79
IX	1	3	4	-	0	38	46	25	2	19	36	76	112	9	37	66
X	3	1	4	-	-	20	28	7	3	18	89	112	201	26	75	100
XI	1	1	1	-	-	23	26	6	2	18	20	120	140	7	46	87
XII	0	1	2	0	-	20	23	12	0	11	7	80	87	18	9	60
1980 I																
<b>UNITED KINGDOM</b>																
1979 I	11	7	5	8	5	32	68	4	9	55	12	173	185	13	7	165
II	10	8	2	-	10	31	61	6	9	46	10	136	146	2	2	142
III	9	7	8	-	12	53	89	10	16	63	19	145	164	9	6	149
IV	10	9	15	0	0	72	106	19	18	69	21	158	179	7	9	163
V	13	8	17	7	19	92	156	45	25	86	23	223	246	31	8	207
VI	11	15	23	2	5	83	139	41	15	82	13	234	247	11	1	235
VII	8	19	18	-	11	50	106	11	17	78	48	234	282	24	21	237
VIII	6	15	24	2	5	43	95	8	17	70	33	142	175	10	9	156
IX	22	1	15	1	18	61	118	23	20	75	38	170	208	14	3	191
X	8	10	19	14	8	66	125	16	16	93	31	127	158	8	1	149
XI	16	11	37	-	0	54	118	15	28	75	53	172	225	13	3	209
XII	18	7	12	11	20	34	102	8	17	77	10	206	216	9	4	203
1980 I	11	15	12	23	0	51	112	5	32	75	34	149	183	3	0	180
<b>IRELAND</b>																
1979 I	-	1	0	-	-	0	2	-	-	2	-	0	0	-	-	0
II	-	2	0	-	-	3	5	-	-	5	-	0	0	-	0	0
III	1	1	0	-	-	0	2	-	0	2	0	0	0	-	-	0
IV	-	0	2	-	-	0	2	-	-	2	0	0	0	-	-	0
V	-	-	-	-	-	1	3	-	0	3	-	-	-	-	-	-
VI	0	1	1	-	0	3	5	-	0	5	-	-	-	-	-	-
VII	0	0	2	-	-	1	3	-	-	3	0	0	0	-	-	0
VIII	0	0	1	-	-	0	1	-	0	1	-	-	-	-	-	-
IX	0	-	1	-	0	3	4	-	0	4	-	0	0	-	-	0
X	0	1	6	-	-	2	9	-	-	9	-	0	0	-	-	0
XI	-	-	2	-	0	1	3	0	-	3	-	0	0	-	-	0
XII	-	1	1	-	0	1	3	0	-	3	-	0	0	-	-	0
1980 I																
<b>DANMARK</b>																
1979 I	0	0	3	-	-	22	25	0	0	25	-	15	15	1	-	14
II	0	1	6	-	-	29	36	0	0	36	-	13	13	0	0	13
III	2	2	7	-	-	25	36	0	0	36	-	18	18	-	-	18
IV	2	0	3	-	-	21	26	1	0	25	-	22	22	6	-	16
V	0	1	6	0	-	31	38	1	0	37	-	13	13	1	-	12
VI	0	0	4	-	-	21	25	1	0	24	-	23	23	1	-	23
VII	0	0	5	-	-	17	22	1	0	21	-	11	11	-	-	11
VIII	3	1	5	-	-	18	27	1	0	26	-	15	15	1	0	14
IX	1	0	5	-	-	22	28	1	0	27	-	24	24	0	-	24
X	0	0	6	-	-	27	33	1	1	31	-	33	33	2	-	31
XI	1	0	6	-	-	31	38	2	0	36	-	24	24	2	-	22
XII	1	0	6	-	-	31	38	2	0	36	-	24	24	2	-	22
1980 I	0	0	7	-	-	26	33	1	2	30	-	22	22	1	0	21





		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	I-XII
23. ANZAHL DER KURZARBEITER UND BELEGSCHAFT AM JAHRESENDE		NOMBRE DE CHOMEURS PARTIELS ET PERSONNEL TOTAL FIN D'ANNEE												JAHRESENDE YEAR END FIN D'ANNEE FINE D'ANNO (1)
NUMBER OF SHORT TIME WORKERS AND TOTAL EMPLOYMENT AT YEAR END		NUMERO DI OPERAI IN CASSA INTEGRAZIONE E TOTALE DEL PERSONALE												
EUR	1978	127216	85354	60648	60845	48010	42939	44697	44301	56660	71180	76073	72455	685414
	1979	57408	44355	35430	34436	27978	20245	5727	3282	11318	14400	13092	16831	(672000)
	1980													
BR DEUTSCHLAND	1978	32812	22577	14367	9287	8065	4363	9480	8819	6363	7311	9029	6141	202801
	1979	4311	4867	2657	290	280	281	-	201	163	1301	1266	7946	204813
	1980	7246	1751											
FRANCE	1978	66718	41812	21964	18665	13723	13190	19430	22773	35723	47012	48962	51596	131595
	1979	33058	20185	17762	18432	18048	11872	1297	844	2106	2057	1831	1989	(120400)
	1980	1706	1665											
ITALIA	1978	-	1612	150	-	-	-	-	-	-	-	352	401	95591
	1979	147	463	677	601	661	1235	431	943	2287	2002	1713	-	(98000)
	1980	873												
NEDERLAND	1978	13000	9000	7000	5600	-	-	-	-	-	-	-	-	21295
	1979	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(20900)
	1980	-												
BELGIQUE	1978	13525	9232	8824	7345	6260	8395	3399	3068	2937	2019	2428	2060	48541
	1979	4278	3398	1959	659	831	455	455	664	419	2059	1050	743	(48700)
	1980	827	767											
LUXEMBOURG	1978	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16774
	1979	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(16400)
	1980	-												
UNITED KINGDOM	1978	1161	1121	*8343	19948	19962	16991	12388	9641	11637	14838	15302	12257	165361
	1979	15614	15442	12128	14285	8158	6402	3544	630	6343	6981	7232	6153	(159200)
	1980													
IRELAND	1978	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	764
	1979	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(700)
	1980	-												
DANMARK	1978	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2692
	1979	-	-	247	169	-	-	-	-	-	-	-	-	(2800)
	1980	-												

(1) Belegschaft - Total employment - Personnel total - Totale del personale

\*Bruch - Discontinuity - Rupture - Rotture

INHOUDSFORTEGNELSE

<u>Tabel</u>		<u>Side</u>
1.	Situationen på EF's stålmarked	5
2.	Produktionsindeks for EKSF's jern- og stålindustri	6
3.	Produktion af råjern	6
4.	Produktion af råstål	7
5.	Samlet produktion af færdige valseværksprodukter	7
6.	herunder: Produktion af tunge profiljern	8
7.	Produktion af valsetråd i coils	8
8.	Produktion af betonarmeringsjern	9
9.	Produktion af andet stangjern	9
10.	Produktion af varmtvalsede bånd og rørbånd	10
11.	Produktion af varmtvalsede coils (færdigprodukter)	10
12.	Produktion af varmtvalsede plader på 3 mm og derover	11
13.	Produktion af koldtvalsede plader på under 3 mm	11
14.	Ordrebeholdning - almindeligt stål	11
15.	Nye ordrer - almindeligt stål	12
16.	Leverancer af almindeligt stål	12
17.	Produktion af specialstål	12
18.	Leverancer af specialstål	12
19.	Udenrigs- og indenrigshandel med EKSF-stålprodukter	13-14
20.	Udenrigshandel med EKSF-stålprodukter med tredjelande	15-16
21.	Jern- og stålindustriens skrotforbrug	17
22.	Jern- og stålindustriens nettotilgang af skrot	17
23.	Antal arbejdere på arbejdsfordeling og antal beskæftigede i alt ved årets udgang	18

Se FORKLARENDE BEMÆRKNINGER i nr 2-1980, bilag

INHOUDSOPGAVE

<u>Tabel</u>		<u>Bladside</u>
1.	Een blik op de ijzer- en staalindustrie EGKS	5
2.	Produktie-index ijzer- en staalindustrie EGKS	6
3.	Ruwijzerproduktie	6
4.	Ruwstaalproduktie	7
5.	Totale produktie walserijprodukten	7
6.	waarvan: Zware profielen	8
7.	Walsdraad	8
8.	Betonstaal	9
9.	Overig gewoon staal	9
10.	Warmgewalst bandstaal en strippen voor buisen	10
11.	Rollen (afgewerkte produkten)	10
12.	Warmgewalste dikke en middeldikke plaat	11
13.	Koudgewalste dunne plaat	11
14.	Orderportefeuille gewoon staal	11
15.	Nieuwe orders gewoon staal	12
16.	Leveringen gewoon staal	12
17.	Produktie speciaalstaal	12
18.	Leveringen speciaalstaal	12
19.	Buitenlandse en interne handel in EGKS-produkten	13-14
20.	Buitenlandse handel in EGKS-produkten met enkele derde landen	15-16
21.	Schrootverbruik van de ijzer- en staalindustrie	17
22.	Netto-aanvoer schroot bij de ijzer- en staalindustrie	17
23.	Aantal werknemers die tijdelijk korter werken en personeelssterkte aan het einde van het jaar	18

Zie TOELICHTING in de bijlage van nr.1-1980



**Salgs- og abonnementskontorer · Vertriebsbüros · Sales Offices  
Bureaux de vente · Uffici di vendita · Verkoopkantoren**

**Belgique - België**

*Moniteur belge - Belgisch Staatsblad*  
Rue de Louvain 40-42 -  
Leuvensestraat 40-42  
1000 Bruxelles - 1000 Brussel  
Tél. 512 00 26  
CCP 000-2005502-27  
Postrekening 000-2005502-27

*Sous-dépôts - Agentschappen:*  
Librairie européenne - Europese  
Boekhandel  
Rue de la Loi 244 - Wetstraat 244  
1040 Bruxelles - 1040 Brussel

**CREDOC**

Rue de la Montagne 34 - Bte 11 -  
Bergstraat 34 - Bus 11  
1000 Bruxelles - 1000 Brussel

**Danmark**

*J.H. Schultz - Boghandel*  
Møntergade 19  
1116 København K  
Tlf. (01) 14 11 95  
Girokonto 200 1195

*Underagentur:*

Europa Bøger  
Gammel Torv 6  
Postbox 137  
1004 København K  
Tlf. (01) 14 54 32

**BR Deutschland**

*Verlag Bundesanzeiger*  
Breite Straße - Postfach 10 80 06  
5000 Köln 1  
Tél. (0221) 21 03 48  
(Fernschreiber: Anzeiger Bonn  
8 882 595)  
Postscheckkonto 834 00 Köln

**France**

*Service de vente en France des publica-  
tions des Communautés européennes*  
*Journal officiel*  
28, rue Desaix  
75732 Paris Cedex 15  
Tél. (1) 578 61 39 - CCP Paris 23-96

*Sous-dépôt*

D.E.P.P.  
Maison de l'Europe  
37, rue des Francs-Bourgeois  
75004 Paris  
Tél. 887 96 50

**Ireland**

*Government Publications*  
Sales Office  
G.P.O. Arcade  
Dublin 1

or by post from

*Stationery Office*  
Dublin 4  
Tel. 78 96 44

**Italia**

*Libreria dello Stato*  
Piazza G. Verdi 10  
00198 Roma - Tel. (6) 8508  
Telex 62008  
CCP 387001

*Agenzia*

Via XX Settembre  
(Palazzo Ministero del tesoro)  
00187 Roma

**Grand-Duché  
de Luxembourg**

*Office des publications officielles  
des Communautés européennes*  
5, rue du Commerce  
Boîte postale 1003 - Luxembourg  
Tél. 49 00 81 - CCP 19190-81  
Compte courant bancaire:  
BIL 8-109/6003/300

**Nederland**

*Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf*  
Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage  
Tel. (070) 62 45 81  
Postgiro 42 53 00

**United Kingdom**

*H.M. Stationery Office*  
P.O. Box 569  
London SE1 9NH  
Tel. (01) 928 69 77, ext. 365  
National Giro Account 582-1002

**United States of America**

*European Community Information  
Service*  
2100 M Street, N.W.  
Suite 707  
Washington, D.C. 20 037  
Tel. (202) 862 95 00

**Schweiz - Suisse - Svizzera**

*Librairie Payot*  
6, rue Grenus  
1211 Genève  
Tél. 31 89 50  
CCP 12-236 Genève

**Sverige**

*Librairie C.E. Fritze*  
2, Fredsgatan  
Stockholm 16  
Postgiro 193, Bankgiro 73/4015

**España**

*Librería Mundi-Premsa*  
Castelló 37  
Madrid 1  
Tel. 275 46 55

**Andre lande · Andere Länder · Other countries · Autres pays · Altri paesi · Andere landen**

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer · Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften · Office for  
Official Publications of the European Communities · Office des publications officielles des Communautés européennes · Ufficio delle pubblicazioni  
ufficiali delle Comunità europee · Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

Luxembourg 5, rue du Commerce Boîte postale 1003 Tél. 49 00 81 · CCP 19 190-81 Compte courant bancaire BIL 8-109/6003/300

<b>Pris pr. hæfte</b>	<b>DKR 8,10</b>	<b>Abonnement 1980</b>	<b>DKR 81</b>
<b>Einzelpreis</b>	<b>DM 2,80</b>	<b>Abonnement 1980</b>	<b>DM 28</b>
<b>Single copy</b>	<b>UKL 0.70/IRL 0.75/USD 1.55</b>	<b>Subscription 1980</b>	<b>UKL 6.85/IRL 7.50/USD 15.50</b>
<b>Prix par numéro</b>	<b>FF 6,60/BFR 45</b>	<b>Abonnement 1980</b>	<b>FF 65,50/BFR 450</b>
<b>Prezzo unitario</b>	<b>LIT 1 300</b>	<b>Abbonamento 1980</b>	<b>LIT 12 600</b>
<b>Prijs per nummer</b>	<b>HFL 3,10/BFR 45</b>	<b>Abonnement 1980</b>	<b>HFL 31/BFR 450</b>



KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER  
 AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
 OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
 OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
 UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
 BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

ISSN 0378-7559